

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1951)

Heft: 1169

Artikel: "Neutralisme et neutralité"

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-695080>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

"NEUTRALISME ET NEUTRALITÉ"

Par FORUM.

Nos amis français viennent de vivre — et vivent encore, dans une certaine mesure — la querelle du "neutralisme".

Le neutralisme, vous savez ce que c'est.

D'excellents esprits, point suspects d'antinationalisme et apparemment épris d'un idéal élevé, vous proposent le raisonnement suivant :

L'Europe a été la première victime des deux catastrophes militaires de ce demi-siècle. Tout nous annonce qu'une troisième guerre mondiale anéantirait ce qui reste de nos biens matériels et moraux, de notre civilisation si vous préférez. Tant qu'à faire, retirons-nous de la querelle des grands et invitons-les à en débrouiller, si le cœur leur en dit, ailleurs que chez nous. Proclamons le "neutralisme de l'Occident".

Cette conception serait séduisante si, très vite, elle ne révélait son caractère utopique.

La proclamation d'un neutralisme européen ne changerait pas grand'chose au cours des événements. S'il prenait à tel des belligérants en puissance — soyons prudents ! — l'envie de faire de l'Europe Occidentale un champ de bataille ou même un objectif de conquête, le neutralisme ne changerait rien à l'affaire. Pis, il affaiblirait la volonté de résistance de ladite Europe qui, privée de moyens de défense, deviendrait sur-le-champ une proie extrêmement tentante.

Mais vous savez tout cela.

Si j'y reviens c'est que d'aucuns, parmi les partisans du "neutralisme", ont assimilé ce nouvel "isme" à la neutralité suisse. — Regardez, disaient-ils, comme c'est simple. La Suisse a proclamé sa neutralité et, grâce à cette abstention, elle a réussi à passer à côté de deux guerres, tout en faisant, dans l'une comme dans l'autre, des affaires excellentes. Faisons comme la Suisse !

Comme quoi, il faut savoir se garder des comparaisons abusives. Rien, dans notre neutralité, ne permet de la comparer au neutralisme. Les deux mots n'ont en commun que la racine. Ils évoquent des idées tout à fait dissemblables.

La neutralité suisse est traditionnelle. C'est un truisme de le répéter. C'en est moins un cependant rappeler que la tradition, en cette matière tout au moins, est une chose infiniment vivante, donc sujette à évolution. La neutralité de 39-45 ne fut point pareille à celle de 14-18. Seule, sa conception juridique n'a pas varié. Mais elle a subi, dans l'application, mains accommodées.

**YOU CAN BE SLIM AND SUPREMELY FIT
WITHIN 3 MONTHS WITHOUT DIETING**



Before After

A Complete Physical Rejuvenation for Men and Women of
ALL AGES

Why not have an interview
with Mr. Abplanalp?
or write for particulars to:

**ARTHUR
ABPLANALP**
168, REGENT STREET,
LONDON, W.1. Tel. 2726

(Established at this address since 1921)

On nous les reproche quelques fois.

— Vous autres Suisses, vous êtes semblables à l'illustre meunier qui, "de quelque côté que vint souffler le vent, il y tournait son aile, et s'endormait content". Votre neutralité est une forme perfectionnée d'égoïsme. Par les temps qui courrent, où la civilisation même est en péril, vous n'avez pas le droit de vous tenir à l'écart du drame du monde.

Comme si nous vivions dans une tour d'ivoire !

On oublie, chez ces contempteurs d'une institution à nos yeux sacrée, que la Suisse multiplie les efforts en faveur d'une meilleure compréhension internationale. Elle n'a pas hésité à adhérer à tous les organismes de l'ONU et de l'UNESCO qui poursuivaient un but apolitique. On ne saurait donc lui reprocher un isolement qu'elle ne pratique pas en réalité. Est-ce notre faute, à nous Suisses, si beaucoup d'institutions internationales recouvrent des desseins qui, pour légitimes qu'ils soient peut-être, nous sont totalement étrangers ? Est-ce notre faute si, dans la tourmente qui menace, nous ne parvenons point à concilier un idéal essentiellement pacifique avec des nécessités militaires dont la fin, en somme, nous échappe ?

Neutralité n'est nullement synonyme d'abdication. Pour nous, la neutralité c'est bien plutôt l'exacte connaissance de nos mesures. Nous avons un patrimoine commun, auquel nous tenons, et que nous sommes prêts à défendre. Les sacrifices que nous consentons pour la modernisation de notre armée l'attestent à l'évidence. Cette neutralité, nous sommes décidés à en payer le prix, tout le prix, celui du sang s'il le fallait.

Certes, ce patrimoine helvétique, nous n'ignorons point

LES GRANDS VINS DU VALAIS

SPÉCIALITÉS EN BOUTEILLES

HOIRS CHARLES BONVIN FILS,
SION

Maison Fondée en 1858

Sion Petillant Fendant Étoile

Château-Conthey Fendant Supérieur

Mont-Fleuri Johannisberg Riesling

Dôle Clos du Château

WE SHOULD BE PLEASED TO SUBMIT PRICES ON APPLICATION

SOLE DISTRIBUTORS:

J. S. WOOLLEY & CO. LTD.,

7/8 IDOL LANE, LONDON, E.C.3

Tel.: MANsion House 1314

qu'il procède de civilisations auxquelles nous sommes infiniment redevables. Nous les défendons, nous aussi, à notre manière. Mais on ne voit pas comment ni pourquoi cette défense devrait passer du plan spirituel aux plans politique et militaire.

Abandonner notre neutralité reviendrait à se précipiter, avec les victimes imminentes, dans une maison menacée d'incendie. Nous jugeons que notre aide sera plus efficace si nous demeurons à l'extérieur. Non que nous nous prenions pour des pompiers de l'Europe ! Nous essayons d'en être une garde-malade parmi beaucoup d'autres, une sœur de charité, si vous préférez, et ce rôle nous convient mieux que celui de foudres de guerre.

Il serait indécent de rappeler que cet emploi a rendu quelques services lors des deux derniers conflits. Mais si le devoir accompli commande la discréetion et la modestie, il n'est pas défendu d'évoquer les tâches éventuelles et futures. C'est sur celles-là que la Suisse et son gouvernement fixent leurs regards, sans se laisser détourner de cet objectif par des sollicitations maladroites ou trompeuses.

ALLTRANSPORT

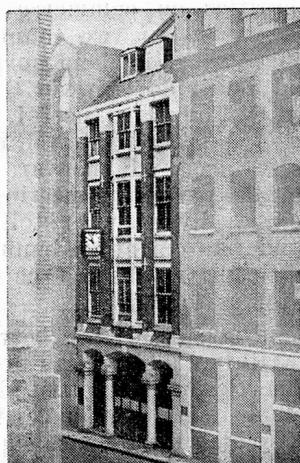
& STORAGE LTD.

Telegrams :
Alltrans, London

Telephone :
CENTRAL 5200 (20 Lines)

Head Office :

ALLTRANSPORT BUILDING
Little Trinity Lane
LONDON E.C.4



Official Agents for
British Railways
(Ferry Boat Service)
and all their
International
Passenger Services

Official Passenger
Agents for all
Principal Steamship
Companies - Official
Freight & Passenger
Agents for all Air
Lines

Our Head Office

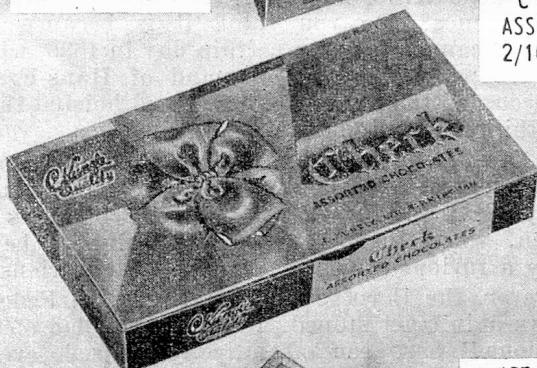
"PERFECT" ASSORTMENT
2/10 PER $\frac{1}{2}$ LB.



"CITY" ASSORTMENT
2/2 PER $\frac{1}{2}$ LB.



"CHECK"
ASSORTMENT
2/10 PER $\frac{1}{2}$ LB.



"ART DESSERT"
ASSORTMENT
6/6 PER 1 LB.



C. KUNZLE LTD. BIRMINGHAM, ENGLAND.